

F. t. beslutn. vedr. Bulgarien

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB, DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB og DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side

og REPUBLIKKEN BULGARIEN,

i det følgende benævnt »Bulgarien«,

på den anden side,

SOM TAGER HENSYN TIL betydningen af de bestående traditionelle bånd mellem Fællesskabet, dets medlemsstater og Bulgarien og de fælles værdier, som de deler,

SOM ERKENDER, at Fællesskabet og Bulgarien ønsker at styrke disse bånd og etablere nære og varige forbindelser på grundlag af gensidighed, som kan gøre det muligt for Bulgarien at deltage i den europæiske integrationsproces og således styrke og udvide de forbindelser, der er etableret tidligere, særlig ved aftalen om handel og handelsmæssigt og økonomisk samarbejde, undertegnet den 8. maj 1990,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at det nye demokrati i Bulgarien indebærer muligheder for at etablere forbindelser af en ny kvalitet,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Fællesskabet, dets medlemsstater og Bulgarien går ind for at styrke de politiske og økonomiske friheder, som udgør selve grundlaget for associeringen,

SOM ERKENDER den grundlæggende betydning, der må tillægges de demokratiske forandringer i Bulgarien, som finder sted på fredelig vis og tilsigter opbygningen af et nyt politisk og økonomisk system baseret på retssikkerhed og overholdelse af menneskerettighederne, politisk pluralisme og et pluralistisk flerpartisystem med frie og demokratiske valg, og på skabelsen af det lovgrundlag og de økonomiske vilkår, der er nødvendige for udviklingen af markedsøkonomi, og som erkender behovet for at videreføre og fuldføre denne proces med bistand fra Fællesskabet,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Fællesskabet, dets medlemsstater og Bulgarien uforbeholdent tilslutter sig princippet om retssikkerhed og overholdelse af menneskerettighederne, herunder rettigheder for personer tilhørende minoriteter, samt den fuldstændige gennemførelse af alle andre principper og bestemmelser, der er indeholdt i slutakten fra Konferencen om Sikkerhed og Samarbejde i Europa (CSCE), slutdokumenterne fra opfølgingsmøderne i Wien og Madrid, Parischarteret om et nyt Europa og principperne og bestemmelserne i Det Europæiske Energicharter,

SOM ER REDE TIL at fremme øgede kontakter mellem deres borgere og den frie udveksling af oplysninger og tanker som vedtaget af parterne som led i CSCE,

SOM ER KLAR OVER betydningen af denne associeringsaftale for etablering og udbygning af grundlaget for et stabilt Europa baseret på samarbejde og med Fællesskabet som en af hjørnestenene,

SOM MENER, at der bør skabes forbindelse mellem på den ene side en fuldstændig gennemførelse af associeringen og på den anden side en fortsættelse af den faktiske gennemførelse af Bulgari-